

**86L**



**700678G**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Njemačka

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Servisna infolinija:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Verzija: 3.0

Datum izdavanja: 2024-08-29

## Originalne upute za uporabu

1	Sigurnost .....	2
1.1	Objašnjenje sigurnosnih upozorenja .....	2
1.2	Sigurnosne napomene .....	3
1.3	Korištenje u skladu s namjenom .....	6
1.4	Nenamjenska uporaba .....	6
2	Opće informacije .....	7
2.1	Odgovornost i jamstvo .....	7
2.2	Zaštita autorskih prava .....	7
2.3	Izjava o sukladnosti .....	7
3	Transport, pakiranje i čuvanje .....	8
3.1	Kontrola isporuke .....	8
3.2	Pakiranje .....	8
3.3	Čuvanje .....	8
4	Tehnički podaci .....	9
4.1	Tehnički podaci .....	9
4.2	Funkcije uređaja .....	10
4.3	Popis sklopova uređaja .....	11
5	Instalacija i rukovanje .....	12
5.1	Instalacija .....	12
5.2	Rukovanje .....	14
6	Čišćenje i održavanje .....	17
6.1	Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja .....	17
6.2	Čišćenje .....	18
6.3	Održavanje .....	18
7	Moguće smetnje .....	19
8	Zbrinjavanje .....	22



**Prije početka korištenja uređaja pročitajte upute za uporabu pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu pored uređaja!**

Ove upute za uporabu sadrže opis instalacije uređaja, rukovanja uređajem i održavanja te važan su izvor informacija i korisnički priručnik. Poznavanje svih napomena koje se odnose na sigurnost i korištenje uređaja uvjet je za siguran i pravilan rad s uređajem.

Prije početka rada s uređajem, a prije svega prije prvog uključivanja, pročitajte ove upute za uporabu kako biste izbjegli tjelesne povrede i materijalne štete. Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

Na svakoj etapi korištenja sve važne informacije iz uputa za uporabu moraju biti dostupne osobama koje rukuju s uređajem. Za pristup ovim informacijama odgovara operater.

Osim uputa za uporabu treba se pridržavati općih, zakonskih i drugih važećih propisa s područja zaštite na radu i zaštite okoliša.

## 1 Sigurnost

HR

Uređaj je konstruiran u skladu važećim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti zbog nestručne ili nenamjenske uporabe. Sve osobe koje koriste uređaj moraju poštivati informacije sadržane u ovim uputama i pridržavati se sigurnosnih napomena.

### 1.1 Objašnjenje sigurnosnih upozorenja

Bitne sigurnosne napomene i informacije vezane za sigurnost korisnika su u dotičnim uputama označene odgovarajućim sigurnosnim upozorenjima. Treba se bezuvjetno pridržavati tih uputa kako bi se izbjegle nezgode, tjelesne povrede i materijalna šteta.



**OPASNOST!**

Sigurnosno upozorenje **OPASNOST** upozorava na rizik od nastanka teških tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



### UPOZORENJE!

Signalna riječ **UPOZORENJE** označava moguću opasnost koja može uzrokovati srednje ili teške tjelesne ozljede ili smrt ako se ne izbjegne.



### OPREZ!

Sigurnosno upozorenje **OPREZ** upozorava na rizik od nastanka lakših ili umjerenih povreda kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

### PAŽNJA!

Signalna riječ **PAŽNJA** upozorava na moguću opasnost nastanka materijalne štete do koje može doći ako korisnik ne poštuje sigurnosne napomene.

### NAPOMENA!

Simbol **NAPOMENA** pruža korisniku druge informacije i napomene vezane za korištenje uređaja.

## 1.2 Sigurnosne napomene

### Električna struja

- Preveliki mrežni napon ili nepravilna instalacija mogu uzrokovati strujni udar.
- Uređaj možete priključiti samo u slučaju kad podaci s tipske pločice uređaja u potpunosti odgovaraju mrežnom naponu.
- Kako biste izbjegli kratki spoj, uređaj održavajte suhim.
- Ako tijekom rada dođe do smetnji odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Nikada ne dirajte uređaj koji je pao u vodu. Odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Sve popravke i otvaranje kućišta mogu izvoditi isključivo specijalizirani radnici i odgovarajuće servisne radionice.
- Uređaj ne premještajte na način da ga nosite za priključni kabel.
- Spriječite kontakt priključnog kabela s izvorima topline i s oštrim rubovima.

- Priključni kabel nemojte savijati, stiskati niti vezati.
- Kabel uređaja uvijek razmotajte do kraja.
- Uređaj i druge predmete nikada ne stavljajte na priključni kabel.
- Prilikom isključivanja uređaja iz električnog napajanja, uvijek pridržite utikač.
- Redovito kontrolirajte stanje mrežnog kabela kako biste se uvjerali da nije oštećen. Ne koristite uređaj s oštećenim mrežnim kablom. Ako je mrežni kabel oštećen, obratite se servisnoj radionici ili kvalificiranom električaru za njegovu zamjenu pa ćete spriječiti moguće opasnosti.

## **Opasnost od požara / opasnost od zapaljivih materijala / opasnost od eksplozije!**

- U unutrašnjosti uređaja zabranjeno je koristiti druge električne alate.
- Blizu ovog ili drugog uređaja nemojte čuvati niti koristiti benzin, druge lako zapaljive plinove ili tekućine. Plinovi mogu predstavljati opasnost od izazivanja požara ili eksplozije.
- U uređaj nemojte stavljati eksplozivne materijale, kao što su aerosoli koji sadrže lako zapaljive propelente. Na niskim temperaturama može doći do istjecanja sadržaja spremnika u kojem bi se nalazili lako zapaljivi plinovi ili tekućine i do zapaljivanja istog zbog iskrenja koje proizvodi električni uređaj. Opasnost od eksplozije!
- Ako dođe do istjecanja rashladnog sredstva, izvucite utikač iz utičnice. Odstranite sve izvore paljenja koji su u blizini, prozračite prostoriju i kontaktirajte servisere. Izbjegavajte kontakt rashladnog sredstva s očima, jer može uzrokovati ozbiljne ozljede očiju.
- Nikada ne koristite lako zapaljive tekućine za čišćenje uređaja ili njegovih dijelova. Plinovi koji se stvaraju u takvom slučaju mogu predstavljati opasnost od izbijanja požara ili eksplozije.
- U slučaju požara, prije nego poduzmete aktivnosti na gašenju vatre, uređaj isključite iz električnog napajanja. Vatru nikada ne gasite vodom ako je uređaj priključen na električno napajanje. Nakon što je požar ugašen, pobrinite se za odgovarajući dotok svježeg zraka.
- Proces odleđivanja nemojte ubrzavati koristeći mehanički pribor ili izvore topline (svijeće ili grijače), niti na neki drugi način. Zbog pare koja se stvara može doći do kratkog spoja, a previsoka temperatura može oštetiti uređaj.
- Tijekom eksploatacije uređaja svi otvori za ventilaciju trebaju biti otvoreni.
- Nikada nemojte oštetiti sustav hlađenja u uređaju.

### Odgovornost operatera

Operater je odgovoran za poštivanje trenutno važećih zakonskih odredbi, izvršnih propisa, uredbi i postojećih nacionalnih propisa koji se odnose na sprječavanje nezgoda, zaštitu na radu te internih uputa za rad, eksploataciju i sigurnost koji su na snazi na mjestu instalacije uređaja.

Obaveze operatera:

- Uređaj i povezane s njim elemente koristite samo u besprijekornom tehničkom stanju, sa ispravnim zaštitnim i sigurnosnim elementima.
- Procjena rizika na radnim mjestima.
- Obuka i redovita edukacija djelatnika. S posebnom pažnjom upoznajte i pridržavajte se uputa iz poglavlja o sigurnosti i sigurnosnih uputa.
- Isporuka odgovarajuće osobne zaštitne opreme (OZO)
- Poštivanje rokova za održavanje i čišćenje.
- Sastavljanje zapisnika o obuci / uputama, zamjena podsklopova uređaja.

### Rukovatelji

- Uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako ostaju pod nadzorom ili im je objašnjeno kako sigurno upotrebljavati uređaj i mogu razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca od 3 do 8 godina mogu stavljati i vaditi proizvode u hladnjak.

HR

### Neppravilna uporaba

- Nenamjenska ili nestručna uporaba može dovesti do oštećivanja uređaja.
- Uređaj smijete koristiti samo onda ako njegovo tehničko stanje nije upitno i omogućava siguran rad s uređajem.
- Uređaj može biti korišten samo ako su svi njegovi priključci napravljeni u skladu s propisima.
- Uređaj se može koristiti samo ako je čisti.
- Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske dijelove. Nikada nemojte samostalno popravljati uređaj.
- Zabranjeno je izvoditi izmjene ili modifikacije uređaja.
- Na uređaju nemojte bušiti otvore niti na njega montirati druge predmete.
- Na uređaj ne stavljajte nikakve teške predmete.

## 1.3 Korištenje u skladu s namjenom

Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu navedenu u uputi za uporabu, s isporučanim i odobrenim elementima.

Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom uporabom. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu zbog nenamjenske uporabe. U ovom slučaju odgovornost snosi isključivo korisnik /operator

Sljedeća uporaba je u skladu s namjenom:

- Hlađenje napitaka i prehrambenih proizvoda.

Uređaj je namijenjen za rad u okolini gdje maksimalna temperatura iznosi 32 °C, a relativna vlažnost je 65 %.

Ovaj se uređaj može koristiti u kućnom domaćinstvu i na sličnim mjestima, kao što su na primjer:

- kuhinje za radnike u trgovinama, kancelarijama i na sličnim mjestima gdje rade ljudi;
- poljoprivredna gospodarstva;
- hoteli, moteli i druga mjesta gdje borave gosti;
- pansioni.

## 1.4 Nenamjenska uporaba

Nenamjenska uporaba može dovesti do tjelesnih povreda korisnika ili materijalnih šteta uzrokovanih opasnim strujnim naponom, vatrom ili visokom temperaturom. Uređaj koristite samo na način koji je opisan u ovim uputama za uporabu.

Sljedeća uporaba nije u skladu s namjenom uređaja:

- Čuvanje zapaljivih predmeta i tekućina kao što su eter, nafta ili ljepila.
- Čuvanje eksplozivnih materijala kao što su aerosoli koji sadrže lako zapaljive propelente.
- Skladištenje farmaceutskih proizvoda ili konzervirane krvi.
- Čuvanje živih životinja.



## 2 Opće informacije

### 2.1 Odgovornost i jamstvo

Uređaj je konstruiran u skladu s važećim stanjem tehnike i priznatim pravilima za tehničku sigurnost. Bez obzira na to tijekom korištenja uređaja može doći do situacija opasnih za zdravlje i život korisnika ili drugih osoba ili opasnost od oštećivanja uređaja i nastanka materijalne štete. Zahtjevi po jamstvu i odgovornosti za osobne ozljede/materijalnu štetu i greške u radu neće biti uvaženi ako su nastali zbog jednog ili više od sljedećih uzroka:

- Nenamjenska uporaba
- Nepoštivanje /omalovažavanje uputa i svih informacija sadržanih u uputi
- Neovlaštene konstrukcijske ili tehničke izmjene u uređaju
- Angažiranje za rad nedovoljno obučenog osoblja bez odgovarajućih kvalifikacija
- Eksploatacija s oštećenim ili neispravno montiranim zaštitnim i sigurnosnim elementima
- Neodgovarajuće održavanje ili čišćenje
- Neuklonjeni kvarovi
- Korištenje nedozvoljenih medija, sredstava za čišćenje itd.
- Korištenje neovlaštenih zamjenskih dijelova
- Greška u rukovanju ili nepravilno korištenje
- Nesreća uzrokovanih djelovanje stranih tijela ili više sile
- Uništavanje tipske ploče ili naljepnica od važnosti za rukovanje i sigurnost

Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca od datuma njegove nabave.

### 2.2 Zaštita autorskih prava

Ove upute za uporabu i sve tekstove, crteže, slike i druge elemente sadržane u uputama podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismenog odobrenja proizvođača zabranjeno je kopiranje sadržaja ovih uputa u bilo kojem obliku i na bilo koji način (uključujući i fragmente uputa) te korištenje i / ili prosljeđivanje tog sadržaja trećim osobama. Kršenje gore spomenutog će imati za posljedicu obavezu isplatu odštete. Pridržavamo pravo na daljnja potraživanja.

### 2.3 Izjava o sukladnosti

Uređaj zadovoljava važeće norme i zahtjeve Europske unije. Gore spomenuto potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti EZ. Ako to bude potrebno, rado Vam pošaljemo odgovarajuću Izjavu o sukladnosti.

## 3 Transport, pakiranje i čuvanje

### 3.1 Kontrola isporuke

Nakon isporuke uređaja provjerite jesu li priloženi svi njegovi elementi i nije li došlo do oštećivanja uređaja tijekom transporta. Ako pronađete tragove oštećenja nastalih za vrijeme transporta, nemojte prihvatiti uređaj ili ga prihvatite uvjetno. Na transportnim dokumentima/ izvještaju o prijevozu robe transportne firme navedite opseg oštećenja i podnesite zahtjev za reklamaciju. Skrivena oštećenja prijavite čim ih pronađete jer se reklamacija može prijaviti samo u određenom roku za podnošenje zahtjeva za reklamaciju.

Ako ustanovite da nedostaje neki dio ili pribor, kontaktirajte našu Službu za korisnike.

### 3.2 Pakiranje

Nemojte bacati kartonsku ambalažu. Može biti potrebna za čuvanje uređaja, prilikom transporta ili za vrijeme otpreme uređaja u servisnu radionicu ako bi došlo do smetnji u radu uređaja.

Ambalaža i pojedinačni pakirni elementi su napravljeni od materijala koji podliježu reciklaži. Radi se o plastičnim folijama i vrećama te kartonskoj ambalaži.

Prilikom zbrinjavanja pakiranja poštuju propise koji su na snazi u državi korisnika. Reciklirajte pakirni materijal koji se može ponovo upotrijebiti.

### 3.3 Čuvanje

Ambalažu ostavite zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a za vrijeme čuvanja uvažavajte oznake navedene s vanjske strane, a koje se odnose na način postavljanja i skladištenja. Pakiranje čuvajte samo u sljedećim uvjetima:

- u zatvorenim prostorijama
- u suhim uvjetima bez prašine
- podalje od agresivnih sredstava
- na mjestu zaštićenom od sunčanog svjetla
- na mjestu zaštićenom od mehaničkih udaraca.

U slučaju duljeg čuvanja (preko tri mjeseca), redovito prekontrolirati stanje svih dijelova te ambalaže. Po potrebi pakiranje zamijenite s novim.

## 4 Tehnički podaci

### 4.1 Tehnički podaci

<b>Naziv:</b>	<b>Mala rashladna vitrina 86L</b>
Br. art.:	<b>700678G</b>
Materijal:	plastika, stakla
Materijal površine postavljanja:	plastika ABS
Dimenzije površine postavljanja (Š. x D.) u mm:	345 x 310
Zapremina u litrama:	86
Raspon temperature od - do °C:	2 - 12
Rashladno sredstvo:	R600a
Klimatska klasa:	4
Energetska klasa:	C (EU Nr. 2019/2018)
Potrošnja energije kWh/godina:	1184
Broj vrata:	2
Broj polica:	3
Dimenzije polica (Š. x D.) u mm:	355 x 345
Priključna snaga:	0,18 kW   220-240 V   50 Hz
Dimenzije (Š. x D. x V.) u mm:	425 x 425 x 980
Težina u kg:	36,5

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena!

Više podataka o uređaju možete naći na našoj internetskoj stranici [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) ili u uputama pripremljenim sukladno uredbi (EU) 2019/2018 na popisu proizvoda dostupnom na adresi <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Treba uvesti broj proizvoda za određeni model.

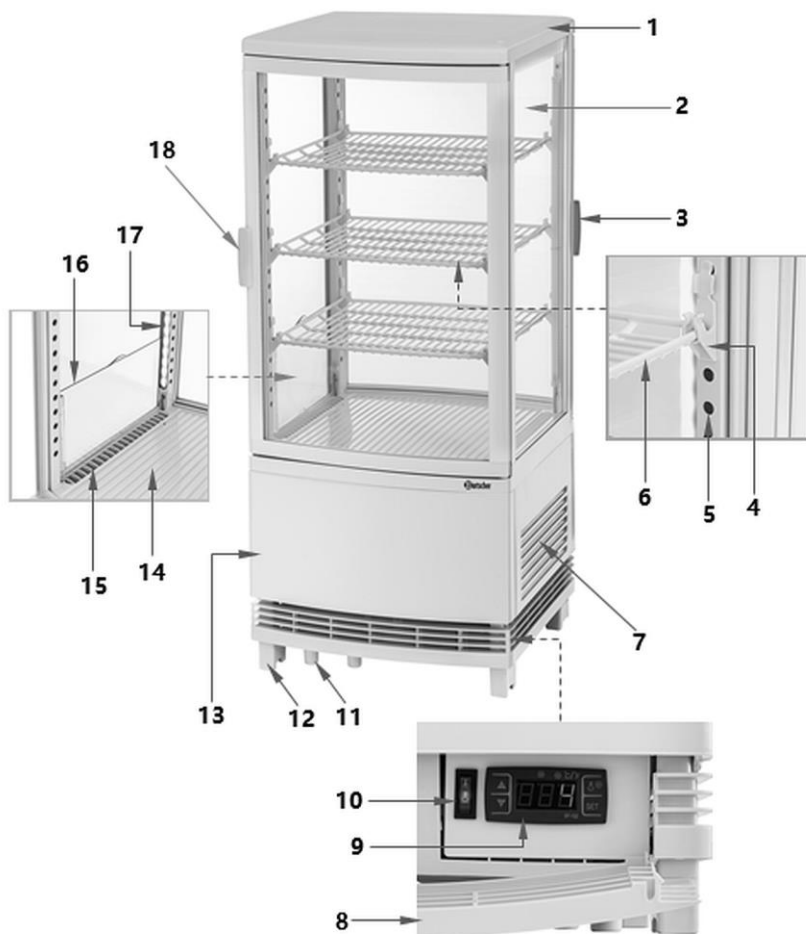
### Verzija / karakteristike

- Hlađenje: optični zrak
- Regulacija temperature: digitalna
- Upravljanje: gumb
- Digitalni displej
- UKljučno/isključna sklopka
- Funkcija automatskog odleživanja
- Unutarnja rasvjeta
  - LED
  - stropno
  - sa zasebnim uključivanjem
- Prednje staklo: s okvirom / orubljenjem
- Vrta vrata: krilna, lučna
- Položaj vrata: s obje strane
- Šarke s desne strane, bez mogućnosti promjene
- Vrsta ostakljenja: dvostruko ostakljenje
- Sigurnosno staklo: ne
- Vrsta polica:
  - rešetka kromirana, s plastičnim slojem
  - podesiva visina
- Korisna visina unutra: podesiva
- Karakteristike: lim za upravljanje mlazom zraka, sprječava magljenje stakla

## 4.2 Funkcije uređaja

Mini rashladna vitrina s lučnim krilnim vratima s prednje i stražnje strane je idealno rješenje u zoni bufe. Zahvaljujući rešetkama podešavane visine Mini rashladna vitrina omogućava fleksibilno korištenje različitih razina. Zahvaljujući cirkulaciji hladnog zraka unutar uređaja napici i prehrambeni proizvodi se ohlade do potrebne temperature i čuvaju se u hladu. LED rasvjeta omogućava optimalnu vidljivost napitaka i jela.

## 4.3 Popis sklopova uređaja



HR

Crtež 1

### Opis crteža 1

1. Gornja zaštita
2. Bočni stakleni panel (2x)
3. Staklena vrata s ručkom sa stražnje strane
4. Nosač za police
5. Vodilice
6. Police (3x ili 4x)
7. Otvori za ventilaciju
8. Prednja zaštita
9. Digitalni regulator temperature
10. Prekidač sa integriranom kontrolnom lampicom napajanja (crvena)
11. Nosač
12. Nožice (4x)
13. Kućište
14. Donja površina za postavljanje
15. Unutarnji otvori za ventilaciju
16. Lim za upravljanje mlazom zraka
17. LED rasvjeta
18. Staklena vrata s ručkom s prednje strane

## 5 Instalacija i rukovanje

### 5.1 Instalacija

#### Raspakiranje / postavljanje

- Uređaj raspakirajte, odstranite sve vanjske i unutrašnje pakirne elemente te transportne zaštite.



**OPREZNO!**

#### Opasnost od gušenja!

Spriječite mogućnost da djeca imaju pristup pakirnim materijalima kao što su plastične vrećice i elementi od stiropora.

- Ako se na uređaju nalazi zaštitna folija, treba je odstraniti. Zaštitnu foliju skidajte polako da ne ostanu tragovi ljepila. Eventualne ostatke ljepila odstranite odgovarajućim razrjeđivačem.
- Postupajte oprezno kako ne bi došlo do oštećivanja tipske pločice i sigurnosnih upozorenja na uređaju.
- **Nikada** ne postavljajte uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Uređaj postavite na način koji omogućava pristup priključcima i brzo isključivanje u slučaju nužde.
- Birajući mjesto instalacije uređaja, uzmite u obzir sljedeće faktore:

## Instalacija i rukovanje

---

- Površina za montažu mora biti ravna, dovoljne nosivosti, vodootporna, suha i otporna na djelovanje visoke temperature.
  - Pobrinite se da evakuacijski putevi budu prohodni.
  - Osigurajte stabilan položaj.
  - Predvidite dovoljno mjesta za rad, održavanje i čišćenje uređaja.
  - Ako postoje otvori za ventilaciju za ulaz i izlaz zraka ostavite ih da budu slobodni.
  - Poštujte važeće tehničke i građevinske propise.
- Ne postavljajte uređaj na mjesta izložena neposrednom djelovanju sunca ili blizu izvora topline (npr. blizu štednjaka, grijača, grijalica i sličnih uređaja). Izvori topline mogu negativno utjecati na potrošnju struje i smanjivati učinkovitost uređaja.
  - Uređaj postavite na način da osigurate dobru cirkulaciju dovoljne količine zraka. Nemojte blokirati niti zatvarati otvore za ventilaciju sa stražnje strane uređaja.
  - Zadržite barem 10 cm razmaka od zidova i drugih predmeta.
  - Kako biste izbjegli oštećivanje kompresora, tijekom instalacije ili transporta uređaj nemojte naginjati pod kutom većim od 45°.
  - Ako uređaj želite premjestiti na drugo mjesto, postupajte na sljedeći način:
    - uređaj isključite
    - izvucite utikač iz utičnice
    - izvadite sve proizvode iz uređaja
    - čvrsto zalijepite sve labave elemente u unutarnjoj komori i zalijepite vrata
    - uređaj možete transportirati isključivo u okomitom položaju.

### Priključivanje na struju

- Provjerite da li se tehnički podaci uređaja (navedeni na tipskoj pločici) podudaraju s podacima lokalne električne mreže.
- Uređaj uključite u pojedinačnu dovoljno osiguranu utičnicu sa zaštitnim vodom. Uređaj ne uključujte u višekratnu utičnicu.
- Priključni kabel treba rasporediti na takav način da ga nitko ne može nagaziti niti se zbog njega spotaknuti.
- Prije prve uporabe uređaj mora stajati barem 2 sata prije nego ga ćete priključiti na struju.

- Nakon nestanka napajanja ili nakon što izvadite utikač iz utičnice, pričekajte barem 5 minuta prije nego uređaj ponovo priključite na struju.

## 5.2 Rukovanje

### Napomene za korisnike

- Police možete postaviti na različitu visinu. Treba ih rasporediti adekvatno do visine napitaka ili prehrambenih proizvoda kako bi se optimalno iskoristio unutarnji prostor.
- Napitke ili hranu u odgovarajućim posudama postavite na policama na način da se nađu u dovoljnoj udaljenosti jedno od drugog kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija zraka unutar uređaja. Premali razmak između proizvoda negativno utječe na učinak hlađenja.
- U uređaj nemojte stavljati toplu hranu već je najprije ohladite do sobne temperature.
- Kako biste smanjili gubitak hladnog zraka, vrijeme otvaranja vrata uključenog uređaja treba biti što kraće.
- U slučaju nenadanog prekida napajanja, po mogućnosti ne otvarajte vrata kako biste spriječili gubitak hladnog zraka.

HR

### Priprema i pokretanje uređaja

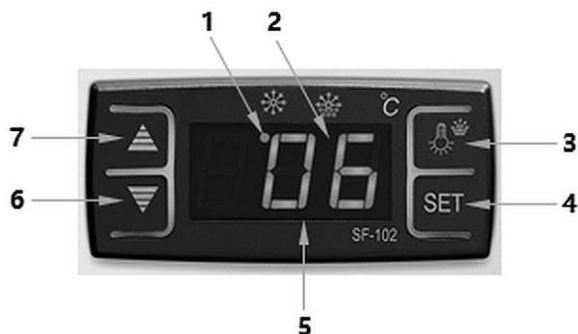
1. Prije prve uporabe uređaj i njegov pribor očistite u skladu s uputama iz točke 6 „Čišćenje“.
2. Na kraju pažljivo osušite uređaj i njegov pribor.
3. Na odabranoj visini na nosače postavite odjeljke i namjestite police.
4. Zatvorite vrata uređaja.
5. Uređaj uključite u pojedinačnu uzemljenu utičnicu.
6. Uređaj uključite pomoću uključno/isključne sklopke (iza prednje nagibne zaštite).  
Upalit će se crvena kontrolna lampica koja informira o priključivanju na mrežu.  
Uređaj će se ohladiti do tvornički postavljene temperature.  
Na digitalnom displeju se prikazuje aktualna temperatura unutra uređaja. Uključuje se indikator hlađenja LED, koji će biti aktivan tijekom cijelog ciklusa hlađenja.
7. Potrebne napitke i prehrambene proizvode stavite u uređaj tek nakon što postignu odgovarajuću temperaturu.
8. Ako se to pokaže potrebnim, možete promijeniti vrijednosti temperature pomoću gumba digitalnog regulatora temperature.



### Upravljački elementi, pokazatelji

Uključno/isključna sklopka i digitalni regulator temperature se nalaze iza nagibne zaštite u prednjem donjem dijelu uređaja. Kako biste uključili uređaj ili unijeli postavke, ili provjerili trenutnu temperaturu, podignite ovu zaštitu.

### Digitalni regulator temperature / funkcije gumba



1. Pokazatelj hlađenja LCD
2. Pokazatelj odleđivanja LCD
3. Gumb LED rasvjete / odmrzavanje
4. Gumb za postavke SET
5. Digitalni displej
6. Gumb za smanjivanje temperature
7. Gumb za povećavanje temperature

### Pokazatelji LCD



#### Pokazatelj hlađenja LCD

Taj pokazatelj gori tijekom procesa hlađenja, ostaje isključen kad se temperatura hlađenja održava na konstantnoj razini i treperi tijekom odgode uključivanja.



#### Pokazatelj odleđivanja LCD

Kontrolna lampica gori dok traje odleđivanje, gasi se kad završi proces odleđivanja, i treperi tijekom odgode odleđivanja.



### Postavljanje temperature

Optimalne postavke temperature su određene tvornički i odgovaraju temperaturi rada u mala rashladnoj vitrini iz područja 2 °C - 12 °C.

Kako biste promijenili postavke temperature, postupajte na sljedeći način:

1. Pritisnite gumb **SET**, za prikaz postavljene temperature.

Postavljena vrijednost se prikazuje i malo kasnije počinje treperiti.

2. Po potrebi pritisnite gumb  ili , kako biste promijenili prikazanu vrijednost.
3. Ponovo pritisnite gumb **SET**, kako biste pohranili postavke i vratili se na prikaz temperature u komori hlađenja.



### NAPOMENA!

**Ako u razdoblju od 10 sekundi nećete pritisnuti nijedan drugi gumb, na digitalnom displeju će se prikazati temperatura u komori hlađenja.**

### Uključivanje/isključivanje unutarnje LED rasvjete

Uređaj je opremljen unutarnjom LED rasvjetom koja je smještena okomito u uglovima unutarnje komore uređaja.

Unutarnju LED rasvjetu u svakom trenutku možete uključiti ili isključiti.


1. Kratkotrajno pritisnite gumb , kako biste uključili unutarnju LED rasvjetu.
2. Ponovo kratkotrajno pritisnite gumb , kako biste isključili unutarnju LED rasvjetu.

### Automatsko odleđivanje


Uređaj se automatski odleđuje 4 puta unutar 24 sata.

### Pokretanje ručnog odleđivanja / završetak procesa odleđivanja

U slučaju pada učinka hlađenja, npr. nakon dužeg otvaranja vrata, potrebno je ručno odlediti uređaj.

1. Pritisnite gumb  i pridržite ga pritisnut 6 sekundi kako biste pokrenuli ili završili proces odleđivanja.

Uključit će se kontrolna LCD lampica za odleđivanje.

2. Pritisnite gumb  i pridržite ga pritisnut 6 sekundi kako biste završili proces odleđivanja.

Kontrolna LCD lampica za odleđivanje će se isključiti.

### Isključivanje uređaja

1. Ako uređaj više ne mislite koristiti, isključite ga na uključno/isključnoj sklopci koja se nalazi iza zaštite u prednjem donjem dijelu.
2. Uređaj isključite iz napajanja (izvucite mrežni utikač!).

## 6 Čišćenje i održavanje

Operator je odgovoran za održavanje u besprijekornom stanju uređaja i njegovih sigurnosnih elemenata. Upravljački i sigurnosni sustavi treba provjeravati na učinkovitost.

Radove na održavanju, čišćenju i popravljaju uređaja može obavljati isključivo adekvatno obučeno i specijalizirano osoblje.

Ako je zbog održavanja, čišćenja i popravljanja potrebno demontirati sigurnosne elemente, vratite ih odmah nakon završetka radova i provjerite rade li ispravno.

Sve radove na održavanju i čišćenju obavljate u skladu s uputama za uporabu u navedenim vremenskim intervalima.

### 6.1 Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja

- Prije čišćenja uređaj isključite iz električnog napajanja.
- Uređaj ostavite da se potpuno ohladi.
- Pazite da u uređaj ne dopre voda. Prilikom čišćenja uređaj ne potapajte u vodu niti u druge tekućine. Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakve oštre niti metalne predmete (nož, vilicu itd). Oštri bi predmeti mogli oštetiti uređaj a kod kontakta s elementima napravljenim od električnog vodiča moglo bi doći do strujnog udara.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva koja sadrže otapala niti agresivna sredstva za čišćenje. Takva bi sredstva mogla oštetiti površinu uređaja.

### 6.2 Čišćenje

1. Na kraju radnog dana uređaj pažljivo očistite.
2. Iz uređaja izvadite sve proizvode.
3. Iz uređaja izvadite police.
4. Police operite toplom vodom i mekanom krpicom ili spužvicom. Po potrebi upotrijebite blago sredstvo za čišćenje.
5. Police isperite čistom vodom i osušite mekanom krpicom.

#### **NAPOMENA!**

**Za čišćenje uređaja nikada ne koristite vruću vodu!**

6. Unutrašnjost uređaja operite toplom vodom i mekanom vlažnom krpicom. Po potrebi upotrijebite blago sredstvo za čišćenje.
7. Očišćene površine brišite vlažnom krpicom s dodatkom čiste vode.
8. Kućište uređaja i staklena vrata sa okvirom prebrišite mekanom vlažnom krpicom.
9. Na kraju pažljivo osušite sve oprane površine.
10. Vrata ostavite otvorena kako bi se uređaj dobro osušio.

HR

### 6.3 Održavanje

Preporučamo da bar 2 puta godišnje ovlašteni serviseri obave održavanje uređaja, a ako se pokaže za tim potreba, sklopite ugovor o servisiranju.

## 7 **Moguće smetnje**

U dolje prikazanoj tablici su navedeni opisi mogućih uzroka smetnji u radu ili grešaka do kojih može doći tijekom eksploatacije uređaja. Radove smije obavljati isključivo kvalificirano tehničko osoblje.

Ako nije moguće ukloniti smetnje u radu uređaja, kontaktirajte servisere. Obavezno navedite broj artikla, naziv modela i serijski broj uređaja. Ove podatke možete pročitati na tipskoj pločici uređaja.

<b>Greška</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenje</b>
Nema hlađenja.	Utikač nije pravilno stavljen u utičnicu.	Izvcite utikač i pravilno ga stavite u utičnicu.
	Oštećen osigurač električnog napajanja.	Provjerite osigurač, provjerite uređaj nakon što ga uključite u drugu utičnicu.
	Nema struje.	Provjerite električno napajanje.
	Nestanak rashladnog sredstva.	Kontaktirajte servisere.
	Oštećen regulator temperature.	Kontaktirajte servisere.

Greška	Mogući uzrok	Rješenje
Nedovoljan učinak hlađenja.	Neposredna ekspozicija na suncu ili blizina izvora topline.	Odmaknite uređaj od izvora topline.
	Nepravilna cirkulacija zraka oko uređaja.	Osigurajte dovoljan razmak od zida i drugih predmeta.
	Vrata nisu dobro zatvorena ili su bila otvorena predugo.	Dobro zatvorite vrata, vrijeme otvaranja ograničite na minimum.
	Oštećena ili deformirana brtva na vratima.	Kontaktirajte serviser.
	Premali razmak između proizvoda ili previše proizvoda u uređaju.	Osigurajte dovoljan razmak između proizvoda u uređaju, odstranite nepotrebne predmete.
	Zatvoren ulaz zraka i/ ili izlaz zraka iz uređaja.	Osigurajte slobodan ulaz i/ili izlaz zraka
Kompresor se automatski ne isključuje.	Previše proizvoda u uređaju.	Odstranite višak proizvoda.
	Vrata su predugo otvorena.	Vrijeme otvaranje vrata treba biti što kraće.
Uređaj preglasno radi.	Uređaj nije postavljen na ravnu podlogu.	Postavite uređaj na ravnu podlogu.
	Uređaj dodiruje zidove ili druge predmete.	Osigurajte dovoljan razmak od zida i drugih predmeta.

## Moguće smetnje

---

### Sljedeća pojava nije smetnja u radu uređaja:

Različiti zvukovi kojih proizvodi uređaj su uobičajeni i nisu pokazatelj smetnje u radu uređaja:

- Zvuk šumeće vode i druge šumove proizvodi rashladno sredstvo koje kruži u sustavu hlađenja uređaja.
- Kratkotrajno, glasno zujanje/šištanje ili zvuk klika koji proizvodi uređaj kad se uključuje kompresor vraćajući natrag postavljenu temperaturu u unutarnjoj komori uređaja.

### Zamjenski dijelovi

Zamjenski dijelovi za popravljanje ovog uređaja su navedeni u prilogu II do UREDBE (EU) 2019/2018 i dostupni su u razdoblju od barem osam godina od uvođenja u promet posljednjeg primjerka uređaja.

### 8 Zbrinjavanje

#### Električni uređaji



Električni uređaji su označeni tim simbolom. Električne uređaje treba prikupljati i zbrinjavati na pravilan i ekološki prihvatljiv način. Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad. Uređaj isključite iz električnog napajanja i uklonite priključni kabel.

Električne uređaje treba odnositi na označena sabirna mjesta.

#### Rashladno sredstvo

Propelent upotrijebljen u uređaju je lako zapaljiv. Prilikom zbrinjavanja propelenta postupajte u skladu s nacionalnim propisima.